

Konditionalsatz: Irrealis der Gegenwart

Nisī capita semper dēnuō
crēscerent, labor noster facilis
esset.

Wenn die Köpfe nicht immer
nachwüchsen, wäre unsere Arbeit
leicht.

In einem konditionalen Satzgefüge bezeichnet der Konjunktiv Imperfekt einen **irrealen**, d. h. einen als nichtwirklich oder unmöglich dargestellten Sachverhalt:

Wenn die Köpfe nicht immer nachwüchsen (sie tun's aber doch), wäre unsere Arbeit leicht (sie ist es aber nicht).

Im Deutschen steht ebenso wie im Lateinischen sowohl im Haupt- als auch im Gliedsatz der Konjunktiv Imperfekt.

Irrealis der Vergangenheit

Si Paris Helenam non rapuisset,
domi mansisses - beati fuissetus.

Wenn Paris Helena nicht
geraubt hätte, wärst du
zu Hause geblieben -
wir wären glücklich
gewesen.

Penelope stellt sich hier etwas vor, was hätte sein können, aber nicht eingetreten, d. h. **irreal** ist:

In solchen Fällen steht im Lateinischen ebenso wie im Deutschen der **Konjunktiv Plusquamperfekt**.